



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA  
State Secretariat for Economic Affairs SECO

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

# РУКОВОДСТВО ПО ПРАВАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ НА ТЕРРИТОРИИ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ



*Агентство по Авторским  
Правам Республики  
Азербайджан*



*Государственный Комитет по  
Стандартизации, Метрологии  
и Патентам Республики  
Азербайджан*

# Руководство по правам интеллектуальной собственности на территории Азербайджанской Республики

## Введение

Уважаемый Читатель,

3

Роль интеллектуальной собственности в развитии экономики Азербайджанской Республики значительно усилилась за последние несколько лет, и защите прав интеллектуальной собственности уделяется все больше внимания.

Этому есть вполне обоснованные причины – авторские права, смежные права, патенты и торговые знаки играют неотъемлемую роль в развитии общества и технологий. Но в то же время защита прав интеллектуальной собственности может вызвать определенные проблемы. Для того чтобы уметь решать эти проблемы, нам следует быть осведомленными об основных понятиях системы защиты прав интеллектуальной собственности.

Находящаяся перед вами брошюра под названием «Руководство по правам интеллектуальной собственности» откроет вам основные принципы и понятия механизма по защите прав интеллектуальной собственности. Данное руководство поможет вам разъяснить многие вопросы этого механизма, и в то же время развеет возможные ошибочные заблуждения.

*Примечание: «Руководство по правам интеллектуальной собственности в Азербайджанской Республике» подготовлено и опубликовано на азербайджанском, русском и английском языках, в рамках Швейцарско-Азербайджанского Проекта по защите Прав Интеллектуальной Собственности и является информативным бесплатным руководством.*

*Данная брошюра была подготовлена в тесном сотрудничестве с Государственным Агентством Азербайджанской Республики по Авторским Правам и Государственным Комитетом Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам.*



<b>Интеллектуальная Собственность</b> Права интеллектуальной собственности новаторов и изобретателей	6
<b>Авторское право и смежные права</b> Права на научные, литературные и художественные творения исполнения, фонограммы и права на широко вещание	11
<b>Обзор прав интеллектуальной собственности в рамках законодательства по авторским правам</b>	18
<b>Права индустриальной собственности</b> <b>Патенты</b> В помощь авторам изобретений	24
<b>Дизайн</b> Внешний вид объекта	28
<b>Полезная модель</b> Совершенствование структуры	30
<b>Реестры торговых знаков и патентов</b>	32
<b>Торговые знаки и географические указания</b> Узнаваемое ®	33
<b>Права индустриальной собственности с одного взгляда</b>	36
<b>Права нетрадиционной интеллектуальной собственности</b> Интегральная схема топологии Информационные сборники, охраняемые специальными правами защиты Образцы фольклора	42 46
<b>Контакты</b>	

## Интеллектуальная собственность (ИС)

### Предоставь будущее своим творческим идеям!!

Любая личность, имеющая блестящую новую идею, продолжая ее развивать и способствующая ее претворению в практическую действительность, должна быть способна защитить свое творческое достижение как интеллектуальную собственность.

Сущность и нематериальный характер творческих идей способствует их легкому копированию и злоупотреблению.

Законодательство по интеллектуальной собственности предлагает эффективную юридическую защиту от этого злоупотребления.

### Характерные особенности интеллектуальной собственности

Все товары и услуги имеют различные характеристики, которые могут быть защищены соответствующим правом интеллектуальной собственности. Авторские права, например, защищают программное обеспечение, различные творческие сборники и базы данных, научные и литературные работы, творения искусства и музыки. Исполнения, фонограммы и передачи, воспроизведенные средствами вещания, защищаются смежными правами. А инновационные достижения защищены в рамках законодательства по защите технико-организационных услуг.

Патенты защищают изобретения, которые базируются на продукте или на процессе его производства. Уникальная форма предмета или его внешнего облика может быть защищена как дизайн (схема/проект). Зарегистрированная торговая марка защищает логотип (фирменный знак) или имя, идентифицирующие и рекламирующие продукт или вид услуги.

Объекты, которые не подпадают под понятия авторских

или же индустриальных прав, могут быть защищены как нетрадиционные объекты специальными правами защиты. К подобным объектам относятся – интегральные схемы топологии, информационные сборники, охраняемые специальными правами защиты, и традиционные образцы культуры (образцы фольклора).

Кроме того, объекты, охраняемые от недобросовестной конкуренции и являющиеся коммерческой тайной, также включены в авторские права.

### **Что значат права интеллектуальной собственности**

В общем, права интеллектуальной собственности – это права на результаты творческой деятельности, отображённые в материальной форме.

Права ИС – это термин, включающий авторские и смежные права, аудиовизуальные работы, исполнения, фонограммы, трансляции компаний широкого вещания, интегральные схемы топологии и информационные сборники, изобретения, полезные модели, дизайны, торговые марки, географические указания, названия компаний, ноу-хау как результат коммерческой тайны или творческой деятельности, а также другие объекты, являющиеся результатом творческой деятельности в сфере науки и литературы.

### **Основными целями интеллектуальной собственности являются:**

- Предоставить обладателю права на ИС юридический механизм, не допускающий другим лицам, включая конкурентов, противозаконное использование охраняемого права с целью получения экономической выгоды. Незаконное использование включает, в частности, производство, использование, продажу, обнародование общественности (в том числе и в качестве подарка!) и рекламирование охраняемых товаров или услуг. Приобретя право на ИС, обладатели могут его продать, сдать в аренду

(предоставить лицензию), предоставить лизинг на ИС, или же передать в наследство, как любой другой предмет торговли, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

- Создать важный источник информации предпринимателям, исследователям, разработчикам, и другим деятелям для разработки новых идей.
- Предоставить существенную базу для профессионального маркетинга товаров или услуг, и их репутации.

### **Стратегия защиты**

Если вы желаете оптимально защитить ваши идеи, лежащие в основе товаров или услуг, вы должны, прежде всего, определить стратегию защиты. Для этого необходимо ответить на некоторые фундаментальные вопросы:

- Защитная или атакующая стратегия для изобретений? Должно ли ноу-хау (коммерческие тайны) храниться в конфиденциальности или быть запатентовано (и таким образом стать достоянием общественности)?
- Нужна ли в целом защита? Является ли злоупотребление интеллектуальной собственностью в действительности необратимым? Изобретение? Торговый знак? Дизайн? Или может быть все вместе? И как их необходимо охранять? Должна ли уникальная форма бутылки быть защищена как дизайн или как трехмерная торговая марка?
- Как должны быть определены охрана и защита прав? К примеру, по каким видам товаров или услуг может быть зарегистрирована торговая марка?
- В каких странах защита и охрана является необходимостью? Ответ зависит от множества факторов таких как, каналы распространения, региональные или местные представители или от вашего желания иметь защищенное право в определенной стране.

Создание эффективной стратегии по интеллектуальной собственности требует твердых познаний точек пересечения различных прав интеллектуальной собственности.

## Помните!

- Объекты авторских и смежных прав (в том числе публичные исполнения, фонограммы и трансляции организаций эфирного вещания) существуют с момента их создания. Потому их регистрация не является обязательной. Тем не менее, для того чтобы предоставить более надежную охрану и юридическую защиту, рекомендуется регистрировать произведения и объекты смежных прав в Агентстве по Авторским Правам Азербайджанской Республики.

- Как только объект искусства или смежное право зарегистрировано, автор или владелец права должен получить сертификат регистрации объекта искусства или смежного права. В случае конфликта, когда других доказательств нет в наличии, сертификат служит в качестве основания для предположения.

- Права на изобретения, дизайны и торговые марки должны быть зарегистрированы. В этом случае необходимо обратиться в Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патенту.

- «первым пришел – первым обслужен» – права защиты ИС принадлежат тому, кто первым их зарегистрировал (в независимости от того, является ли это торговым знаком, изобретением, или дизайном).

- Срок платежей, предъявления документов, максимальный срок годности, и т.д. начинается с момента заполнения первого заявления. Так называемый «период первенства» также отсчитывается от этого момента. В это же время, заявитель может подать заявку на охрану торгового знака, патента или дизайна за границей во избежание жалоб других лиц на новизну (при условии соблюдения местных процедур).

- В случае тяжбы необходимо проконсультироваться с экспертом. В общем, право установления наличия предыдущего права принадлежит судье. Для торговых знаков и патентов существуют формальные процедуры по заполнению протестов. К примеру, по торговым знакам, в особых случаях обладатель более раннего торгового знака может подать жалобу в течение 6 месяцев после передачи патента, в частности это относится к патентоспособности биотехнологических изобретений .



Объекты ИС охраняются ограниченный период времени. Изобретения и объекты авторских и смежных прав, чей срок защиты истек, должны быть переданы общественности. Торговые знаки составляют исключение: их защита может быть неограниченно продлена на территории Азербайджанской Республики.

Права интеллектуальной собственности существуют независимо в каждой стране (принцип территориальности): торговый знак, зарегистрированный в Азербайджанской Республике, охраняется лишь на территории Азербайджанской Республики. Для его охраны в других странах, он должен быть зарегистрирован в этих странах заново.

#### **К сведению:**

Реестры прав интеллектуальной собственности и информационные базы данных, относящиеся к ним, принадлежащие частным компаниям и неправительственным организациям не имеют юридической силы.

Существование частных компаний, предлагающих регистрацию индустриальной собственности в так называемых инфо-реестрах или регистрацию коммерческого торгового знака, индексов или базы данных в интернете не исключено. НО, единственная юридическая охрана на территории Азербайджанской Республики оказывается лишь в случае регистрации ИС в государственном реестре, которым заведует Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам и Государственное Агентство Азербайджанской Республики по Авторским Правам. Регистрация в частных реестрах и базе данных не способна предоставить законную юридическую защиту ни при каких обстоятельствах.

# Авторское Право

## Что такое авторское право?

Авторское право защищает права авторов литературных, художественных и научных произведений.

В объективном понимании авторское право представляет собой собрание законодательных норм, регулирующих отношения между процессом создания и использования произведения, являясь, таким образом, правовым инструментом защиты. По сути авторское право является частным неосязаемым экономическим правом собственности, которым владеет создатель произведения. Авторское право имеет эксклюзивный характер.

Не содержание произведения, а лишь его форма охраняется авторским правом. Ввиду того, что объектом защиты является само изобретение, его содержание охраняется в той форме, в которую оно обличено в форму. Сама идея или концепция, выражаемая в произведении, не охраняется.

Произведение охраняется с момента его создания, охрана произведения не зависит от регистрации в доказательство его неповторимости. В то же время, законодательством предусмотрена регистрация произведений для построения своего рода моста помощи между охраной и защитой авторского права, в случае если оно будет нарушено.

## В чем практическое преимущество авторского права?

Авторское право имеет огромное культурно-гуманное значение, благо для общественности – основная причина признания авторского права. Защита авторского права создает необходимые условия для сохранения культурного наследия, для распространения культурных ценностей в обществе и для взращивания нового творческого потенциала. В это же время на

протяжении последних лет, наряду с другими правами интеллектуальной собственности, авторское право стало неотъемлемой частью самого значимого неосязаемого достояния, именуемое «экономикой знаний», и является важным инструментом экономического развития. Доля промышленности, основанная на авторских правах, составляет 7.5% мировой экономики (5% ежегодного прироста).

### **Кому принадлежат эксклюзивные права на использование произведений?**

Эксклюзивные права на использование авторских произведений принадлежат автору (создателю произведения) или другим правообладателям в соответствии с законодательством (н.п. если произведение было создано на основе задания, данного на рабочем месте, и между работодателем и работником не существует другого соглашения, то авторское право принадлежит работодателю, законному наследнику, в случае если автор умрет, или другим правопреемникам в соответствии с законодательством).

Эксклюзивные права на использование произведений означают реализацию нижеследующих действий, выдачу разрешения на реализацию нижеследующих действий или их незапрещение автором произведения или другим лицом, обладающим авторским правом на это произведение:

- Право на копирование;
- Право на продажу оригинала или копий произведения, или распространения посредством передачи прав на собственность другими способами;
- Право на лизинг произведения;
- Право на публичное исполнение;
- Право на публичную демонстрацию;
- Право на трансляцию: транслирование произведения посредством кабеля или воздуха;
- Право на инсценирование и экранизирование

(адаптацию);

- Право на перевод;
- Право на импорт или использование в другой форме.

Эксклюзивные правообладатели могут использовать такие технологические меры как охрана копий во избежание нелегального использования их произведений: эти меры также охраняются авторским правом.

### **Что является авторским произведением?**

- Литературные работы (книги, брошюры, статьи, лекции, речи, компьютерные программы);
- Драма, музыкальная драма и другие сценические постановки;
- Хореография и пантомимы;
- Музыкальные композиции с/без содержания;
- Аудиовизуальные работы (кинематография, телевидение, видеофильмы, слайд-шоу/презентации, диафильмы, и прочие телевизионные работы);
- Скульптура, изобразительное искусство, графика, дизайн, работы литографии, графические рассказы и истории, комиксы и другие работы изобразительного искусства;
- Художественные работы с декоративными приложениями и постановками на сцене;
- Архитектурные работы, градостроительство, художественные работы в парках;
- Работы с фотографией и другие работы, созданные идентичными методами;
- География, топография, и прочие карты, принадлежащие другим видам наук, планы, схемы, чертежи, иллюстративные и пластиковые работы;
- Работы производного характера (переводы, адаптации, аннотации, анализы, резюме, обзоры, документация, разработки, совершенствование научных, литературных и других художественных работ и т.д.)

Авторское право производных работ охраняются вне

зависимости от того, что работа, на которой они основаны, или частью которой они являются, уже является объектом авторского права.

- Сборники (энциклопедии, антологии и другие базы данных).
- Каталоги, буклеты, фото альбомы, внедрения, продукты мультимедии и другие работы.

### **Защита программного обеспечения**

Компьютерные программы охраняются авторским правом как литературные работы. Защита программного обеспечения применяется к программам любого типа и языка, включая подготовительный текст, кодировку объекта и операционные системы.

**Авторское право не применяется к идеям, замыслам, методам, процессам, системам, средствам или концепциям, изобретениям, математическим решениям или фактам.**

### **Какие работы не являются объектом авторского права?**

- Официальные документы (законы, судебные постановления и другие тексты законодательного, административного и юридического характера), и их официальный перевод;
- Государственные символы и знаки (флаги, эмблемы, гимны, герб, монетарные знаки и другие символы и знаки страны);
- Образцы национального творчества (фольклор);
- Ежедневные обновления, новости, данные информативного характера о различных событиях и фактах.

### **Период охраны**

Исключая обстоятельства, установленные «Законом

Азербайджанской Республики о Авторских и Смежных Правах», авторское право вступает в силу с момента создания работы и распространяется на весь жизненный период автора и дополнительно на 70 лет после смерти автора.

Обладатели эксклюзивных авторских прав на авторскую работу могут зарегистрировать свои права в Государственном Агенстве Азербайджанской Республики по Авторским Правам на протяжении срока, в течение которого авторское право является действительным.

### **Что представляют собой смежные права?**

- Смежные права это права, взаимодействующие с авторскими правами, например права, являющиеся производными авторского права, и срок их защиты ограничен; смежные права охраняются 50 лет.

- Смежными правами могут владеть:

- Исполнители (актеры/актрисы и музыканты, касательно их исполнения);

- Продюсеры фонограмм (аудио-видео диски, относящиеся к записи голоса);

- Организации по воздухораспределению (в случае аудио и телевизионной трансляции).

Основной характеристикой смежных прав является их производная характеристика и зависимость от авторского права, в силу этих причин смежные права распознаются в соответствии с авторским правом.

Не существует формальной процедуры появления и реализации смежных прав.

Производитель фонограмм и/или исполнитель имеют право использовать знак защиты смежных прав для уведомления о своих правах. Этот знак ставится на каждой копии фонограммы и/или на коробке в которой она упакована и имеет 3 характерные детали:

- закругленная латинская буква P;

- имя обладателя смежного права;
- год производства фонограммы.

## **Международное законодательство по авторскому праву**

16 «Закон Азербайджанской Республики об Авторских и Смежных Правах» регулирует вопросы и охраняет авторские и смежные права только на территории Азербайджанской Республики. Административное управление осуществляется Государственным Агентством Азербайджанской Республики по Авторским Правам. Тем не менее, существуют международные соглашения, регулирующие защиту на международном уровне (такие как Бернская Конвенция по охране прав авторов литературных и художественных работ, Римская конвенция по охране прав исполнителей, производителей фонограммы, организаций, распространяющих эту продукцию).

Важно отметить, что Азербайджанская Республика стала членом Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (ВОИС/WIPO) в 1995 и присоединилась ко всем международным конвенциям и соглашениям в сфере авторских прав.

## **Организации, руководящие правами собственности на коллективной основе**

В случае если владельцы авторских и смежных прав не способны индивидуально реализовать свои права (публичное исполнение, включая радио и телевидение; воспроизведение посредством механических, магнетических и других методов записи голоса и т.д.) в соответствии с «Законом Азербайджанской Республики об авторских и смежных правах» они могут учредить организации для совместного управления их правами на собственность. Такие организации учреждаются владельцами авторских и смежных прав.

Организации, управляющие правами собственности на совместной основе, не должны заниматься коммерческой деятельностью.

Полномочия по коллективному управлению правами ИС предоставляются подобным организациям на добровольной основе самими владельцами авторских и смежных прав на основании письменного контракта или же в случае становления членом такой организации.

Организации по коллективному управлению должны быть зарегистрированы Министерством Юстиции и аккредитованы Государственным Агентством Азербайджанской Республики по Авторским Правам, более того их деятельность в рамках законодательства по авторским правам регулируется самим Агентством.

Помните!

Разрешается делать копии законно опубликованных работ без согласия автора или владельца авторского права и без оплаты авторского гонорара в случае, если копии используются для личного использования не в коммерческих целях. Не разрешается воспроизводить (копировать) архитектурные работы в форме строения или какой либо другой идентичной форме, кроме того базы данных и их элементы, компьютерные программы (исключая случаи, связанных с компьютерными программами, предусмотренных законодательством), книги (полностью), тексты, музыкальные ноты и оригиналы изобразительного искусства, копии работ, интерактивно предоставленных общественности, или иные репродукции, безосновательно ограничивающие интересы автора.

При воспроизведении аудио-визуальных произведений и фонограмм в личных не коммерческих целях авторы, исполнители и продюсеры аудиовизуальных произведений и фонограмм имеют право получать гонорар.

Владелец эксклюзивных авторских прав может указать



его/ее право на произведение используя три основных элемента на каждой копии произведения: закругленный знак ©, имя правообладателя, и год первой публикации произведения.

Производные работы типа переводов, экранизации фильма или музыкальных разработок (н.п. поверхностная запись) также охраняются.

Разрешается воспроизводить архитектурные работы, фотографии и работы изобразительного искусства на приемлимых общественных началах (н.п. фотографирование статуи).

Если программное обеспечение используется более чем на одном компьютере, необходимо получить лицензию на использование этой программы на каждом другом компьютере.

Разрешается цитирование отрывков законно опубликованных работ в научных, образовательных и других целях, а также воспроизведение работ в масштабах необходимых для проведения юридических и административных процедур. В этом случае согласие автора не требуется и гонорар не оплачивается. Тем не менее, при использовании необходимо указать имя автора работы и источник.



## Обзор прав интеллектуальной собственности в рамках законодательства по авторским правам

20

Что охраняется?	Произведение	Исполнение, фонограмма, или трансляция организации широкого вещания
<b>Механизм защиты?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Произведения добровольно регистрируются в Государственном Агентстве по Авторским Правам</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Исполнения, фонограммы, и трансляции организаций по широкому вещанию добровольно регистрируются в Государственном Агентстве по авторским правам.</li></ul>

Интегральные схемы топографии	Информационные сборники	Образцы фольклора
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Интегральные схемы топографии добровольно регистриру- ются в Госу- дарственном Агентстве по Авторским Правам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Информац- ионные сборники добровольно регистрируются в Государственном Агентстве по Авторским Правам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● В соответствии со статьями «Закона Азербайджанской Республики об образцах Азербай- джанского фольк- лора» в рамках деятельности, связанной со сбором образцов фольклора, их регистрацией, систематизацией и документацией, Государственное Агентство по Авторским Правам создало электронные информационные базы данных. Работа в данном направлении продолжается.</li> </ul>

Что охраняется?	Произведение	Исполнение, фонограмма, или трансляция организации широкого вещания
Минимальные условия	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Должно быть оригиналом</li> <li>• Должено быть результатом творческой деятельности</li> <li>• Должно существовать в объектив-ной форме</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Должны существовать в объективной форме.</li> </ul> <p><b>Примечание:</b> В отличии от других объектов смежных прав исполнитель имеет личное (нематериальное) право. Его право на имя и признание его имени защищается законом. По этой причине исполнение может быть зарегистрировано как результат творческой деятельности.</p>

Интегральные схемы топографии	Информационные сборники	Образцы фольклора
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Должны быть оригиналом;</li> <li>● Должны быть результатом творческой деятельности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Информационные сборники, охраняемые авторским правом, должны быть оригиналом, представляющим результат творческой деятельности;</li> <li>● Финансовые затраты, основные инвестиции в форме затраченных усилий и времени берутся в основе в качестве критерия для защиты информационных сборников, охраняемых специальными правами защиты;</li> <li>● Должны существовать в объективной форме.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● При использовании образцов фольклора их естественная сущность не должна быть повреждена.</li> </ul>

Что охраняется?	Произведение	Исполнение, фонограмма, или трансляция организации широкого вещания
Какие могут быть исключения?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Для личного пользования;</li> <li>● В административных и юридических целях, и других целях, предусмотренных законодательством.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Для личного пользования;</li> <li>● Научноисследовательских, полемических и информационных целях;</li> <li>● Включение коротких отрывков в обзоры о текущей ситуации и в других случаях, предусмотренных законодательством.</li> </ul>
Срок защиты	Максимум 70 лет	Максимум 50 лет

Интегральные схемы топографии	Информационные сборники	Образцы фольклора
<ul style="list-style-type: none"> <li>● В личных не коммерческих целях, в том числе для оценки, анализа, исследования или иных образовательных целей;</li> <li>● Для распространения топографии интегральных схем, законно представленных в экономический товароборот.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Для использования в научно-исследовательских работах и для иллюстрации в образовательном процессе;</li> <li>● В целях общественной безопасности или в течении административного и юридического расследования</li> </ul>	<p>Без ограничений на использование на территории Азербайджанской Республики. Использование образцов азербайджанского фольклора за границей требует согласия Государственного Агентства по Авторским Правам. (Однако, международный инструмент по защите фольклора еще не принят).</p>
Максимум 10 лет	Максимум 15 лет	неограничен



Что охраняется?	Произведение	Исполнение, фонограмма, или трансляция организации широкого вещания
Знаки защиты	<ul style="list-style-type: none"> <li>● закругленная латинская буква С - г;</li> <li>● имя владельца эксклюзивных авторских прав (физическое или юридическое лицо);</li> </ul> <p>год первой публикации произведения</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● закругленная латинская буква Р;</li> <li>● имя владельца смежных прав;</li> </ul> <p>год первого воспроизведения фонограммы</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● за регистрацию произведения - 5 манатов;</li> </ul> <p>за регистрацию контракта по передаче полных или частичных прав за использование произведения (право на собственность)- 7 манатов.</p>	

Интегральные схемы топографии	Информационные сборники	Образцы фольклора
<ul style="list-style-type: none"> <li>● печатная буква «Т»;</li> <li>● дата начала защиты эксклюзивного использования топологии;</li> <li>● имя или фамилия правообладателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● закругленная латинская буква С - г;</li> <li>● имя владельца эксклюзивного авторского права на информационный сборник (физическое или юридическое лицо)</li> <li>● дата первой публикации информационного сборника</li> </ul>	

Что охраняется?	Произведение	Исполнение, фонограмма, или трансляция организации широкого вещания
Плата за регистра-цию (AZN)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● за регистра-цию произведе-ния - 5 манатов;</li> <li>● за регистра-цию контра-кта по переда-че полных или частичных прав за использо-вание произве-дения (право на собствен-ность)- 7 манатов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● за регистра-цию объекта смежного права – 5 манатов;</li> <li>● за регистра-цию контра-кта по передаче полного или частичного права на использо-вание объектов смежных прав (право собст-венности) – 7 манатов.</li> </ul>

Интегральные схемы топографии	Информационные сборники	Образцы фольклора
<ul style="list-style-type: none"> <li>● за регистрацию добровольной передачи права на топографию и выдачу сертификата регистрации - 5 манатов;</li> <li>● за регистрацию контракта по передаче прав собственности и выдачу сертификата регистрации – 7 манатов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● за официальную регистрацию информационного сборника – 5 манатов;</li> <li>● за регистрацию контракта по передаче полного или частичного права на информационный сборник – 7 манатов.</li> </ul>	

## Патенты

30

### **Почему необходимо охранять изобретения, полезные модели и промышленные образцы?**

Патенты – это вознаграждение и поощрение за исследования и разработки во всех сферах технологии. Они стимулируют технические инновации, способствуют росту и распространению технических познаний. Они олицетворяют инновационную силу предприятия и могут быть использованы как преимущество на рынке в условиях жесткой конкуренции. В Азербайджанской Республике патенты предоставляются за изобретения, образцы (дизайны) и полезные модели.

### **В чем их практическое преимущество?**

Патент предоставляет владельцу право предотвратить коммерческое использование (производство, применение, использование, продажу, предложение на продажу или импорт) изобретения, описанного в патенте, третьими лицами без согласия патентовладельца. Однако, владелец может передать это право кому-либо путем продажи или лицензии.

### **Что такое изобретение?**

С юридической точки зрения изобретение – это что-либо, использующее технологии для разрешения технической проблемы.

### **Какие объекты не подлежат патентованию?**

Не подлежат патентованию следующие объекты – идеи, концепции, открытия, научные теории и математические решения, результаты художественных конструкторных решений (дизайн), бизнес-методы, правила игр, лотерейные системы, методология преподавания и рабочие планы, методы презентации информации, арбитражные символы, графики, правила, диагностические

методы, терапевтические и хирургические методы (вне зависимости от того, применяется ли они на животных или людях), культивирование растений и выведение пород, основанных, в первую очередь, на биологических методах.

Эстетические творения по определению не являются технологическим решением и могут быть защищены в рамках законодательства по авторским правам. Хотя компьютерные программы как таковые охраняются авторскими правами, изобретения, основанные на компьютерных программах, как электронное пилотирование, подлежат патентированию.

### **Условия защиты**

Для патентирования изобретений должны быть выполнены следующие три условия:

**Новизна:** изобретение считается новым, если оно неизвестно среди существующих знаний в данной технической области («известный уровень техники»). Любая информация в любой форме, в любой части мира, представленная широкой общественности до подачи заявления на патент, считается «известным уровнем техники». Любая информация, общественно доступная в любой части мира, должна быть учтена до подачи заявления на получение патента на изобретение.

- **Промышленное применение:** изобретение должно быть пригодным для промышленного применения, реализации и производства (практически применимым).

- **Степень инновации:** изобретение не должно коренным образом отличаться от современного состояния науки и техники. Характеристиками степени инновации являются: простота решения, непредвиденность свойств продукции или что-либо, противоречащее всеобщему предположению

### **Срок защиты**

Изобретения могут быть защищены максимум на

20 лет начала подачи заявления. Сначала защита предоставляется на три года, а затем может быть продлена путем оплаты эксплуатации («оплата восстановления»).

## **Регистрация патента в Азербайджанской Республике**

Для получения патента необходимо использовать форму заявления, представленную на официальном сайте <http://www.azstand.gov.az>, которую также можно получить в Департаменте по Патентам. Заявление на патент включает описание изобретения, как минимум одно официальное патентное требование и соответствующие схемы. Заявление должно быть представлено в Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам. Заявка на патент публикуется в официальном бюллетене спустя три месяца после подачи заявления, кроме того, после выдачи патента сам патент публикуется там же.

### **Является ли изобретение новым и характеризует ли он инновационное открытие?**

После подачи заявления на национальный патент, вы можете подать запрос на поиск в базе данных для определения, является ли ваше изобретение действительно новым и инновационным. Дополнительную информацию о патентах вы можете получить на официальном сайте: <http://www.azstand.gov.az>.

### **Международное патентование**

Существует 2 способа получения патента в других странах:

#### **Прямая заявка через патентный офис в Азербайджанской Республике посредством местного патентного офиса**

Примите к сведению, что законодательная система, процедуры подачи заявления, процедуры рассмотрения и выдачи могут варьироваться в зависимости от страны.

## Евроазиатское патентование

Для получения евроазиатского патента необходимо подать заявку напрямую в Московский Офис Евроазиатской Организации Патента. Одно заявление и регистрация позволяют обеспечить защиту на территории 9 различных стран. Дополнительную информацию вы можете получить на официальном сайте: [www.eapo.org](http://www.eapo.org)

## Международная защита (заявки РСТ)

Международная Организация по Интеллектуальной Собственности в Женеве предлагает механизм подачи заявления на патент, основанный на Соглашении по Сотрудничеству в сфере Патента (РСТ). Подобная РСТ-регистрация изобретения позволяет защитить изобретение в 141 странах-членах данного соглашения. Информация и регистрация для Азербайджанской Республики может быть получена в Департаменте по Патентам.

### **Помните!**

*Прежде чем говорить, зарегистрируй! Любое изобретение, ставшее доступным широкой общественности до подачи заявления, не подлежит патентированию. Третьи лица могут развивать изобретение.*

*Патенты обеспечивают инвестиции в исследование и разработки. В обмен на право на патент, информация, указанная в патенте подлежит обнародованию. Это позволяет в некоторой степени контролировать технологические достижения и создает транспарентную (прозрачную) среду, в свою очередь способствующую*

**Оплата патентирования** изобретения не зависит от типа заявления или количества стран, на территории которых защищается данное изобретение. Единственными переменными издержками являются расходы на переводы патентной документации, международные переговоры (н.п. “РСТ” (Соглашение по сотрудничеству в области патента) продолжают политику снижения издержек).



## **Промышленные образцы (дизайн)**

### **Зачем следует охранять промышленные образцы?**

Дизайн (оформление) затрагивает наши чувства, оказывает воздействие на наши эмоции, создает подлинность и способствует отличить один предмет от другого. По этой причине дизайн стал одним из основных факторов маркетинга, а подделывание дизайна стало одной из самых предпочитаемых форм пиратства продукции.

### **В чем практическое преимущество?**

Закон охраны дизайна запрещает другим лицам использование того же или схожего дизайна в коммерческих целях. Использование означает производство, хранение, предложение, размещение на рынке, импортирование, экспортирование дизайна и просто его приобретение для вышеуказанных целей.

### **Что представляет промышленный образец?**

Юридическое определение дизайна включает внешний вид, форму продукта или некоторые его части. Форма определяется расположением линий, контуров и поверхностей или используемым материалом. Только внешняя форма объекта охраняется правом на дизайн. Примером могут послужить: потребительские предметы (ножевые изделия и зубные щетки); промышленные образцы, (локомотивы или производственное оборудование); дизайн деталей (лицевая сторона часов, ткань или части шасси в автомобиле).

### **Не подлежит охране**

Не подлежащие защите образцы являются те, которые представляют исключительно результат технического исполнения какой-либо функции (н.п. резьба на винте) или те, которые противоречат национальному законодательству (такие как охрана значков отличия),

национальному соглашению, государственной политике или общественной нравственности. Охрана дизайна также эксплицитно не включает методы производства (н.п. особый способ производства одежды), утилитарные цели (к примеру, такие как схема производственного процесса и технические функции. Такие объекты охраняются как изобретения.

### **Срок защиты**

Дизайн охраняется максимум 10 лет. Срок начинается с момента официальной регистрации заявления, представленного в Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патента, для регистрации промышленного образца.

### **Условия защиты**

Творческие дизайны могут быть защищены если:

- Дизайн является новым. Новый означает, что до подачи заявления идентичный дизайн не был опубликован в прошлом.

- Дизайн является отличительным (оригинальным). Отличительный означает, что дизайн имеет значимые характеристики, которые отличают его от других дизайнов.

- Пригоден для применения в промышленности. Пригоден для применения в промышленности означает, что дизайн возможно повторно произвести.

В случае сталкивающихся интересов суд должен определить точную субстанцию этих аспектов.

### **Помните!**

Охрана дизайна не зависит от размеров дизайна. Другими словами, масштабная модель охраняется также, как и сам оригинал (по этой причине масштаб дизайна не указывается).

## Полезная модель

36

### Что такое полезная модель?

Юридическое определение «полезной модели» подразумевает новое конструктивное (техническое) решение способов производства, потребительских продуктов или их компонентов, если новое решение является полезным, экономит время, облегчает ручную работу, совершенствует гигиенические и психофизические условия труда и, в целом, направлено на предоставление практических преимуществ. Обычно полезная модель – это устройство (бытовое и/или производственное), близкое к изобретению.

### Зачем следует охранять полезную модель?

Необходимо регистрировать полезную модель для отстаивания прав изобретателя и применения ее других достоинств.

### Каковы преимущества полезной модели?

Преимущества полезной модели заключаются в менее строгих требованиях выдачи патента на полезную модель и упрощенном процессе регистрации устройства. Это дает возможность предоставить охрану даже очень простому новому устройству, вне зависимости от наличия или отсутствия у него изобретательского уровня.

Охрана полезной модели предоставляет владельцу право избежать использования его/ее продукции неуполномоченными лицами в течение 10 лет. Использование означает размещение продукта на рынке, для производства которого была использована запатентованная полезная модель, и кроме того, использование самого процесса применения, защищенного патентом.

## **Не подлежит охране**

Не охраняются полезные модели, которые противоречат общественным интересам, принципам гуманности и нравственности. Охрана полезной модели не распространяется на процессы, вещества, штаммы микроорганизмов, культивирование растительных или животных клеток, и применение выше перечисленного по новому назначению. Полезные модели не используются для научных теорий, математических методов, дизайна, методов организации и реализации интеллектуальной и деловой деятельности, правил и методов игр, алгоритмов и компьютерных программ, методов презентации информации, символов, графиков и правил, проектов и планов строительства и разработки земель, сорта растений и пород животных, топологии интегральных схем, методов диагностики болезней, методов терапевтического и хирургического лечения людей и животных.

## **Срок охраны**

Охрана является юридически действительной в течение максимум 10 лет с момента регистрации заявления.

## **Условия защиты**

Полезные модели охраняются, если:

- Полезная модель является новой. «Новой» значит, что до регистрации заявления не существовала идентичная полезная модель, и кроме того особенности новой модели не были известны в существующих базах данных (известного уровня техники).

- Пригодна для промышленного применения. Это означает, что модель может быть произведена и использована в любой сфере промышленности и экономики и другой человеческой деятельности.

## Реестры торговых марок, технологий и патентов

38

Реестры прав интеллектуальной собственности являются необъятными базами данных, содержащих невероятное количество информации. Приблизительно 80% информации о мировой технологии доступно в одном из 74 миллионов патентных документов – информация, которую можно с легкостью получить в базах данных и, обработав ее, превратить в бесценный источник стратегических решений, используемых в коммерческой, маркетинговой и юридической деятельности.

- С помощью поисковые системы торговых знаков и патентов в Азербайджанской Республике можно определить, нарушается ли существующее право. Процедуры рассмотрения патентных заявлений или регистрации торговых знаков в Азербайджанской Республике также имеется в наличии (даже если необходимо произвести поиск по предыдущим заявлениям).

- Поиски по более специфичным параметрам (н.п. статус зарегистрированных патентов по определенным продуктам) могут способствовать рабочим процессам в исследованиях, разработках или создании дизайна, и вместе с тем, избежать идентичных достижений и тупиков.

- Поисковые системы также служат для анализа и мониторинга конкуренции, определенных секторов или для определения различных тенденций.

Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам имеет свою собственную базу данных по патентам и торговым знакам. Тем не менее, управление базой данных не является возможным лицам, не являющихся специалистами, способными проводить поиски в реестрах интеллектуальной собственности. Поисковые системы могут быть заказаны посредством поверенных по товарным знакам и патентам, чьи имена указаны на официальном сайте [www.azstand.gov.az](http://www.azstand.gov.az)

## Торговые знаки и географические указания

### Зачем необходимо охранять торговые знаки?

Торговый знак является абсолютной идентифицирующей особенностью товара или услуги. По этой причине торговый знак представляет собой ценный капитал, в создание и сохранение которого зачастую инвестируются крупные деньги и время.

39

### Каковы практические преимущества?

Охрана торгового знака предоставляет владельцу эксклюзивное право на пользование знаком, идентифицирующей товары и услуги, и делает его доступным для других (н.п. посредством лицензирования). Владелец торгового знака может запретить другим использовать идентичный или похожий знак для идентичных или схожих товаров и услуг, если имеется риск ввода в заблуждение потребителей.

### Что такое торговый знак?

С юридической точки зрения торговый знак (или марка) – это графический знак, позволяющий различать товары или услуги одного предприятия или лица, от товаров или услуг другого. Торговые знаки могут быть обширными и разнообразными.

### Формы марок

Торговые знаки могут быть зарегистрированы как слова (н.п. Крал), личные имена (н.п. Жаля), буквы (н.п. Я), числа (33), фигуральные элементы/символы, форма товара или их упаковка, сочетание цветов, а также как сочетание различных элементов (н.п. 7 красавиц) - все эти знаки могут быть защищены.

## Типы марок

Существуют индивидуальные марки одной компании для одного определенного вида товара или услуги и коллективные марки, указывающие на юридическую принадлежность какой-либо компании или организации, или их товаров и услуг (н.п. Ассоциация Фармацевтов).

## Особые типы торговых знаков

- **Общепринятые торговые знаки:** пояснительные знаки могут быть защищены, если они признаны обществом, как торговый знак товаров и услуг определенной компании (н.п. AZEL).

- **Общественное достояние:** на протяжении периода наличия на рынке торговые знаки могут видоизменяться до общих определений и таким образом утратить свою защиту (например, “xerox” (kseroks), означающий в Азербайджане услуги по фотокопированию документов).

- **Торговые марки с обширной репутацией:** всем известные торговые знаки, такие как Ferrari, Coca-Cola или Cartier защищены от использования третьими лицами даже по тем видам товаров и услуг, по которым они не зарегистрированы, так как они являются хорошо известными торговыми марками в Азербайджане (например нельзя зарегистрировать марку «coca-cola“ для мебели).

- **Имена интернет доменов:** определением и регистрацией имен доменов для кода страны .az заведует компания INTRANS (www.az). Имена доменов также могут быть зарегистрированы как торговые знаки на обычных условиях.

- **Указание происхождения товара:** определенные товары и услуги отличаются от других по их географическому происхождению, а не по производителю. Существуют отличия между прямым источником (н.п. Азербайджанские ковры), косвенным источником (н.п. Azerilme) и специальным географическим указанием места происхождения (н.п. минеральная вода “Badamli”).

## **Не подлежат защите**

Знаки, принадлежащие общественности, не могут быть монополизированы, например, такие знаки как: одинарные буквы алфавита или числа, за исключением, когда они распознаются общественностью как торговые знаки, аббревиатура, пояснительный логотип (такие как “4x4”, “AGS”).

Национальные или международные знаки могут быть использованы как торговые знаки лишь организациями и предприятиями, напрямую принадлежащими правительству, уже использующее эти знаки.

Как правило, одинарные цвета не подлежат защите. Исключения составляют цвета, которые были признаны как торговый знак для товаров и услуг, на который они претендуют.

## **Что такое географическое указание?**

Географическое указание – это знак, указывающий на отношение товара к стране происхождения или территориальному региону или конкретному месту на этой территории, а так же на его особое качество, известность и другие характеристики.

## **Срок защиты**

Торговый знак и географическое указание защищены сроком на 10 лет с момента их регистрации, и могут быть продлены на последующие 10 лет в течение неопределенного периода.

## **Регистрация торгового знака в Азербайджанской Республике**

Для защиты торгового знака необходимо представить заявление, включая классификацию товаров и услуг,



подлежащих защите, и репродукцию торгового знака Государственному Комитету Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам. Формы заявления можно скачать на официальном сайте [www.azstand.gov.az](http://www.azstand.gov.az).

### **Условия защиты**

- В целом, в соответствии с законом любой знак, который можно представить графически, может быть рассмотрен как торговый знак, в случае если он обладает отличительными признаками.

- Торговый знак не должен быть пояснительным, н.п. он не должен указывать на материал, качество, тип или место производства, или же цену товара (н.п. “NAR” не может быть использовано как торговый знак для граната или фрукта, но может быть зарегистрировано как торговая марка телекоммуникационной компании).

- Торговый знак не должен противоречить общественной политике или нравственности. Иными словами, торговый знак не должен оскорблять традиции, взгляды, моральные устои, религиозные ценности, или культурные восприимчивость меньшинств, а также негативно влиять на дипломатические или международные взаимоотношения.

- Торговый знак не должен вводить в заблуждение.

### **Международная регистрация: Мадридская система**

Эта процедура регистрации позволяет распространить защиту, полученную в рамках Азербайджанского законодательства, на другие страны или организации, которые также подписали международное соглашение, именуемое «Мадридское Соглашение» или «Мадридский Протокол». Распространение защиты на другие страны может быть запрошено в Государственном Комитете по Стандартизации, Метрологии и Патентам.



## Права промышленной собственности с первого взгляда

44

<b>Что охраняется?</b>	<b>Торговый знак</b> Знаки регистрируются во избежание использования третьими лицами
<b>Как должно быть защищено?</b>	Должно быть зарегистрировано в реестре торговых знаков
<b>Минимальные требования</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Другие права не задействованы</li><li>• Должно быть отличным</li><li>• Должно быть пояснительным</li><li>• Не должно противоречить общественной политике и нравственности</li></ul>

<p><b>Изобретение</b> Изобретения, н.п. новые творческие технические решения задачи</p>	<p><b>Полезная модель</b> Бытовые и промышленные устройства, н.п. аппаратура, изделия и их части</p>	<p><b>Промышленный образец</b> Внешний вид, н.р. внешний вид товара</p>
<p>Требования для выдачи патента</p>	<p>Требования для выдачи патента(менее жесткие)</p>	<p>Регистрация в реестре промышленных образцов</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Новизна</li> <li>● Пригоден применению в промышленности</li> <li>● Степень инновации</li> <li>● Обнародование сущности изобретения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Новизна</li> <li>● Пригоден применению в промышленности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Новизна</li> <li>● Общее восприятие должно быть другим чем внешний вид</li> <li>● Пригоден применению в промышленности</li> <li>● Не должен противоречить общественной политике и нравственности</li> </ul>

Что охраняется?	Торговый знак
Не подлежит охране	<ul style="list-style-type: none"><li>● Сокращения</li><li>● Имена объектов</li><li>● Знаки и т.д.</li></ul>

Изобретение	Полезная модель	Промышленный образец
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Научные теории</li> <li>● Математические модели</li> <li>● Продукт технических и строительных работ</li> <li>● Продукт экономической и интеллектуальной деятельности</li> <li>● Правила и методы игр</li> <li>● Компьютерные алгоритмы и программы</li> <li>● Методы презентации информации</li> <li>● Условные знаки, таблицы и правила</li> <li>● Структуры, строения, территориальные проекты, планировка, схемы</li> <li>● Интегральные схемы топологии</li> <li>● Породы животных и сорта растений</li> <li>● Процедуры диагностики, терапевтические или хирургические процедуры для людей и животных</li> <li>● Противоречащие общественному порядку, законодательству и нравственности</li> <li>● Биотехнологические изобретения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Процессы</li> <li>● Субстанции</li> <li>● Микроорганизмы</li> <li>● Культуры растительных и животных клеток</li> <li>● Их использование в новых целях</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● В чисто технических целях</li> <li>● идеи и концепции</li> <li>● противоречащие существующему законодательству и соглашениям.</li> </ul>

<b>Что охраняется?</b>	<b>Торговый знак</b>
<b>Исключения</b>	Лишь для личного пользования
<b>Масштаб защиты</b>	Определяется знаками и классом товаров и услуг
<b>Срок защиты</b>	10 лет (с регулярным восстановлением на последующие 10 лет)
<b>Индикаторы защиты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ® зарегистрированный торговый знак</li> <li>● Не для использования</li> <li>● Нарушения преследуются законодательством</li> </ul>
<b>Плата за регистрацию манат)</b>	Регистрация – 10 манатов (предварительная экспертиза) +50 манатов (всесторонняя экспертиза выдачи для торгового знака)
<b>Обновление плата за услуги (манат)</b>	<b>Обновление на 10 лет – 95 манатов</b>

Изобретение	Полезная модель	Промышленный образец
В личных, научно-исследовательских и образовательных целях	В личных целях	В личных целях
Определено в патентных формулах	Определено в патентных формулах	Определяется установленными фактами
Максимум 10 лет	Максимум 10 лет	10 лет
Предварительная оплата – 26 манатов	Предварительная оплата – 23 маната	Предварительная оплата – 23 маната
По истечении второго года регистрации патента, патентообладатель должен вносить ежегодную плату за услуги в размере 5 манатов на период от 3-10	На третий год после регистрации полезной модели патентообладатель должен платить ежегодную оплату услуг:5 манатов на	На третий год после регистрации патента патентообладатель должен платить ежегодную оплату услуг:5 манатов на период 3-10 лет, эскалация



<b>Что охраняется?</b>	<b>Торговый знак</b>
<b>Обновление плата за услуги (манат)</b>	<b>Обновление на 10 лет – 95 манатов</b>
<b>В Азербайджанской Республике</b>	Рекомендуется информационный поиск

Изобретение	Полезная модель	Промышленный образец
лет, эскалация на каждый последующий год - 3 маната. 40 манатов за период с 10-20 лет; эскалация на каждый последующий год 4 маната.	период 3-10 лет, эскалация на каждый последующий год 3 маната;	на каждый последующий год 3 маната;
Рекомендуется информационный поиск	Рекомендуется информационный поиск	Период публикации - в течении 6 месяцев

\* эта сумма не включает гонорар за услуги патентного поверенного.

## Нетрадиционная интеллектуальная собственность

52

“Нетрадиционная интеллектуальная собственность” включает топологии интегральных схем и информационные сборники, охраняемые специальными правами защиты, а так же образцы фольклора. Административное управление законодательством этой сферы ИС осуществляется Государственным Агентством по Авторским Правам.

### **Интегральные схемы топологии**

В соответствии с юридической формулировкой топология интегральной схемы (микрочипы, IC-защита, интегральные схемы, полупроводники) означает зафиксированное на материальном носителе трехмерное расположение совокупности элементов интегральной микросхемы и связей между ними с целью создания полупроводника. Интегральная схема - это микроэлектронное изделие окончательной или промежуточной формы, предназначенное для выполнения функций электронной схемы, элементы и связи которого нераздельно сформированы в объеме и (или) на поверхности материала, на основе которого изготовлено изделие.

### **Охрана интегральных схем топологии**

Разработчики полупроводников могут защитить их топологии от кражи. Только внешний вид и форма топологии охраняется, но не электронная функция полупроводника. Юридическая защита применима лишь к оригиналам топологий. Эксклюзивные права на использование топологии предоставляются на 10 лет, и их автор/правообладатель может добровольно зарегистрировать топологию в Государственном Агентстве Азербайджанской Республики по Авторским Правам. Право на собственность топологии, которая была создана работником в период исполнения обязанностей, должно

принадлежать работодателю, если иные условия не предусмотрены в соглашении между работодателем и работником. Размер и процедура оплаты автору должны быть определены в соглашении заключенному между ним/ей и работодателем. Потребитель, не являющийся работодателем, также может заказать топологию. На основании контракта, заключенного между ним и автором, права на собственность должны принадлежать потребителю, если иные условия не предусмотрены в соглашении между ними. Закон Азербайджанской Республики «о юридической защите интегральных схем топологии» был принят 31 мая 2002. Закон вступил в силу 17 ноября 2002.

## Информационные сборники, защищаемые специальными правами защиты

**Что включается в определение «информационные сборники»?**

54 В соответствии со статьей 1 «Закона Азербайджанской Республики о юридической защите информационных сборников» информационные сборники представляют собой результат подбора базы данных или других материалов, представленных в электронном или в каком либо другом формате, и собранные в систематическом и методическом порядке.

Информационные сборники имеют двойную защиту: те информационные сборники, которые при выборе и размещении информации являются результатом творческой деятельности, защищаются авторскими правами. Информационные сборники, которые при подготовке, сборе и проверке содержания не несут признаков творческой деятельности, но требуют больших инвестиций ресурсов, имеют специальную защиту. Иными словами, инвестиции в форме финансовых средств, времени и усилий рассматриваются как критерии защиты информационных сборников специальными правами. В этом случае новизна информации, предоставляемая в информационных сборниках, не является обязательной.

Эксклюзивное право на использование информационного сборника принадлежит работодателю (если не оговорены иные условия в контракте, заключенного между сторонами), имеющему рабочие взаимоотношения с работником, являющимся автором сборника. Вне зависимости от того, кто является правообладателем информационного сборника, являющегося объектом авторского права, личные (нематериальные) права должны принадлежать автору.

Эксклюзивные права на информационные сборники, включая те, которые охраняются специальными правами защиты, могут быть зарегистрированы в Государственном Агентстве по Авторским Правам на протяжении всего срока, когда эти права являются еще действительными (исключая случаи, когда содержание информационного сборника является государственной тайной). Контракт по передаче полных или частичных прав на официально зарегистрированный информационный сборник должен быть зарегистрирован в соответствующем государственном ведомстве в соответствии с процедурами, установленными этим государственным ведомством.

### **Образцы Азербайджанского фольклора**

Образцы устного творчества, национальная музыка, национальные игры и танцы, национальное ремесло и образцы прикладного искусства (в материальной и нематериальной форме), а также другие виды национального творчества являются образцами фольклора. Являясь образцами творчества, образцы фольклора, основанные на традициях, защищаются как результаты интеллектуальной творческой деятельности и передаются от одного поколения другому. Использование образцов фольклора бесплатно, но вместе с тем их естественная сущность не должна быть изменена и их содержание не должно пострадать.

«Всемирная Организация Интеллектуальной Собственности» (ВОИС/WIPO) и «Юнеско» (UNESCO) уже на протяжении длительного периода ведут дискуссии о необходимости сохранения и защиты образцов фольклора. Эти организации рассматривают национальные решения различных стран и пытаются разработать международные инструменты, способные обеспечить защиту образцов фольклора. Идентификация, документация, распространение и другие вопросы связанные с образцами

фольклора находятся в эпицентре внимания UNESCO. «Рекомендации по сохранению фольклора», принятые UNESCO в 1989 предусматривают основные направления защиты образцов фольклора и затрагивают другие вопросы, связанные с культурным наследием.

В свою очередь ВОИС занимается учреждением правового инструмента с целью наделить объекты культурного наследия статусом права интеллектуальной собственности для их защиты.

ВОИС также создало условия защиты для фольклорных произведений без авторства, включив поправки в статью 15(4) «Бернской Конвенции об охране литературных и художественных произведений» на дипломатической конференции в Стокгольме.

Создание образцовой модели законопроекта, разработанного ВОИС в 1982 «О незаконном использовании образцов фольклора», и пример статьи для национальных законодательных актов «О защите фольклора от несанкционированного использования и тлетворной деятельности», подготовленный вместе с UNESCO в 1985, стали важными шагами в развитии охраны традиционного наследия.

С 1992 специалисты пришли к единому мнению, что авторское право не достаточно подходит для юридической защиты фольклора, и необходима специальная защита *sui generis* т.е. особая, уникальная защита. Эта защита была поддержана UNESCO и WIPO. Также был установлен постоянный межправительственный комитет ВОИС по генетическим ресурсам, традиционным познаниям и фольклору. Результатом нескольких специальных сессий экспертов по юридической защите фольклора с 2001 по 2009, стало создание усовершенствованной модели национального законодательства о «юридической защите фольклора». Новая международная конвенция была также представлена для обсуждения.

Рекомендации UNESCO о сохранении нематериального культурного наследия (включая образцы фольклора) были основными моментами дискуссии на протяжении последних лет и оказали свое влияние на законодательство на национальном и международном уровне. Результаты этих дискуссий не обошли стороной и Азербайджанскую Республику, имеющую богатые фольклорные традиции. Стоит отметить, что Азербайджанская Республика первая на территории восточной Европы и СНГ приняла закон о юридической защите образцов фольклора уже в 2003г.

В случае нарушения процедур по использованию образцов Азербайджанского фольклора жалоба должна быть подана Государственным Агентством Азербайджанской Республики по Авторским Правам .



## Контакты

### Государственный Комитет Азербайджанской Республики по Стандартизации, Метрологии и Патентам

Государственный комитет Азербайджанской Республики по стандартизации, метрологии и патентам является центром всех прав промышленной собственности в Азербайджанской Республике и, в зависимости от процедуры, также центром для международной регистрации. Агенство рассматривает национальные заявления, предоставляет права защиты и управляет различными реестрами.

**Тел:** (+99412) 449-99-59 (+99412) 449-84-89

**Факс:** (+99412) 440-52-24

**Адрес:** Баку, AZ1147, ул. Братьев Мардановых, 124

**E-mail:** AZS@azstand.gov.az

**Website:** <http://www.azstand.gov.az>

### Государственное Агентство Азербайджанской Республики по Авторским Правам

Государственное Агентство Азербайджанской Республики по авторским правам является ведомством, управляющим всеми вопросами, связанными с авторскими правами, смежными правами, топологией интегральных схем, информационными сборниками, образцами фольклора в Азербайджанской Республике. Агентство реализует государственную политику, гарантирует нормативно-законодательное надзор и координирует деятельность в указанной сфере.

**Тел:** (+99412) 498-10-29 (+99412) 493-39-44

**Факс:** (+99412) 498-10-28

**Адрес:** Баку, AZ1000, Правительственный Дом, вход 3, этаж 9

**E-mail:** az\_rmha@azerin.com

**Website:** <http://www.copag.gov.az>

## İsveçrənin İqtisadi Məsələlər üzrə Dövlət Katibliyi (SECO)

İqtisadi Məsələlər üzrə Dövlət Katibliyi (SECO) İsveçrə İqtisadiyyat Nazirliyinin bir hissəsidir. Onun Xarici İqtisadi Direktorluğu İsveçrə dövlətinin iştirak etdiyi əməkdaşlıq layihələrinin icrası və əlaqələndirilməsi baxımından SDC-in tərəfdaşdır. Onu səlahiyyət çərçivəsinə bazar iqtisadiyyatı əsaslı dövlətlərə, icra yönümlü tənzimləyici və iqtisadi siyasətə dəstək verməklə, keçid dövrü yaşayan və inkişaf etməkdə olan dövlətlərin dünya iqtisadiyyatına inteqrasiyasını sürətləndirməklə davamlı iqtisadi inkişafa və yoxsulluğun azadılmasına dəstək verilməsi daxildir.

Bretton Vuds İnstitutunda İsveçrə İcmasının bir üzvü kimi Azərbaycan SECO-nun maliyyə əməkdaşlığı layihələri üçün çox vacib bir ölkədir.

**Tel:** (+994 12) 4373855

**Fax:** (+994 12) 4373856

**Ünvan:** Bakı AZ 1004, İçəri Şəhər, 9 Böyük Qala küç.

**Elektron poçt:** baku@sdc.net **Vebsayt:** www.swisscoop.org

## İsveçrənin Əqli Mülkiyyət Hüquqları üzrə Federal İnstitut

Bern-dəki Əqli Mülkiyyət üzrə Federal İnstitut əqli mülkiyyət hüquqları üzrə bütün məsələlərlə əlaqədar federal orqandır. Bu orqan eyni zamanda İsveçrədə bütün sənaye mülkiyyəti hüquqları üçün, proseduradan asılı olaraq eyni zamanda beynəlxalq qeydiyyatlar üçün də mərkəzdir (həmçinin Lixtenşteyndə patent üçün). İnstitut müvafiq dövlətlərdən göndərilən ərizələri nəzərdən keçirir, müdafiə hüquqlarını təyin edir və müxtəlif reyestrləri idarə edir. Əqli mülkiyyət hüquqları üzrə məlumat almaq üçün aşağıda qeyd edilən əlaqə vasitələri ilə müraciət edə bilərsiniz:

**Tel:** + 41 (0) 31 3777777

**Fax:** + 41 (0) 31 3777778

**Ünvan:** Stauffachestrestasse 65/59 g CH-3003 Bern

**Elektron poçt:** info@ipi.ch **Vebsayt:** www.ipi.ch

